

Wolfgang Falkenberg

Ecuador und Galápagos



„Die Welt ist ein Buch. Wer nie reist,
sieht nur eine Seite davon.“
Augustinus Aurelius

Impressum

Wolfgang Falkenberg

REISE KNOW-HOW Ecuador und Galápagos

erschieden im

REISE KNOW-HOW Verlag Peter Rump GmbH

Osnabrücker Str. 79

33649 Bielefeld

© REISE KNOW-HOW Verlag Därr GmbH 1995, 1996, 1998

© Peter Rump 2000, 2002, 2004, 2006, 2008, 2010

10., neu bearbeitete und komplett aktualisierte Auflage 2013

Alle Rechte vorbehalten.

Gestaltung

Umschlag: G. Pawlak, P. Rump (Layout);

M. Luck (Realisierung)

Inhalt: G. Pawlak (Layout); M. Luck (Realisierung)

Fotonachweis: P. Korneffel (peko), J. Vinueza (vinu)

Titelfoto: P. Korneffel (Cotopaxi)

Karten: E. Egginger, Th. Buri, C. Raisin, der Verlag;

world mapping project™

(Atlas und hintere Umschlagklappe)

Lektorat: M. Luck

Druck und Bindung

Wilhelm & Adam, Heusenstamm

ISBN 978-3-8317-2294-5

Printed in Germany

Dieses Buch ist erhältlich in jeder Buchhandlung Deutschlands, der Schweiz, Österreichs, Belgiens und der Niederlande.

Bitte informieren Sie Ihren Buchhändler über folgende Bezugsadressen:

Deutschland

Prolit GmbH, Postfach 9, D-35461 Fernwald (Annerod)

sowie alle Barsortimente

Schweiz

AVA Verlagsauslieferung AG

Postfach 27, CH-8910 Affoltern

Österreich

Mohr Morawa Buchvertrieb GmbH

Sulzengasse 2, A-1230 Wien

Niederlande, Belgien

Willems Adventure, www.willemsadventure.nl

Wer im Buchhandel trotzdem kein Glück hat, bekommt unsere Bücher auch über unseren

Büchershop im Internet: www.reise-know-how.de

Wir freuen uns über Kritik, Kommentare und Verbesserungsvorschläge, gern auch per E-Mail an info@reise-know-how.de.

Alle Informationen in diesem Buch sind vom Autor mit größter Sorgfalt gesammelt und vom Lektorat des Verlages gewissenhaft bearbeitet und überprüft worden.

Da inhaltliche und sachliche Fehler nicht ausgeschlossen werden können, erklärt der Verlag, dass alle Angaben im Sinne der Produkthaftung ohne Garantie erfolgen und dass Verlag wie Autor keinerlei Verantwortung und Haftung für inhaltliche und sachliche Fehler übernehmen.

Die Nennung von Firmen und ihren Produkten und ihre Reihenfolge sind als Beispiel ohne Wertung gegenüber anderen anzusehen. Qualitäts- und Quantitätsangaben sind rein subjektive Einschätzungen des Autors und dienen keinesfalls der Bewerbung von Firmen oder Produkten.



Wolfgang Falkenberg

ECUADOR UND GALÁPAGOS



Auf der Reise zu Hause
www.reise-know-how.de

- Ergänzungen nach Redaktionsschluss
- kostenlose Zusatzinformationen und Downloads
- das komplette Verlagsprogramm
- aktuelle Erscheinungstermine
- Newsletter abonnieren



**Bequem einkaufen
 im Verlagsshop**



**Oder Freund auf
 Facebook werden**

Vorwort

Ecuador, das Land am Äquator, vermittelt auf vergleichsweise kleinem Gebiet einen umfassenden Eindruck von der landschaftlichen Vielfalt, dem breiten klimatischen Spektrum und der abwechslungsreichen Flora und Fauna Südamerikas insgesamt.

Die bis zu 6300 Meter hohen Vulkane sind teilweise noch aktiv. Sie bilden die Kronen der andinen Gebirgsketten. Die eindrucksvolle Fahrt vom Hochland ins Küstentiefland ist in Stunden zu bewältigen, an der Küste laden Fischerdörfer und ausgedehnte Strände zur Erholung ein. Östlich der Anden breitet sich das Amazonastiefland aus – eine einzigartige Gelegenheit, die Faszination der Regenwälder zu erleben. Last but not least ist die unvergleichliche Inselwelt des ecuadorianischen Galápagos-Archipels nach einer guten Flugstunde erreicht.

Kulturell zählt Ecuador zu den Ländern Lateinamerikas mit dem höchsten indianischen Bevölkerungsanteil. Von den zahlreichen Ethnien des Landes bilden die Quechuas die mit Abstand größte Sprachgruppe. An der nördlichen Küste und im nördlichen Hochland von Chota haben sich afro-ecuadorianische Traditionen erhalten. In den meisten Städten aber dominieren die Mestizen das Bild, Mischlinge aus Indianern und meist spanischstämmigen Weißen.

Die touristische Infrastruktur erlaubt es, das Land hautnah auf Wanderungen oder Busfahrten kennen zu lernen, oder auch mit dem Flugzeug mittlere Distanzen schnell zu überbrücken.

Der Reiseführer gliedert sich in folgende thematische Schwerpunkte: Am Anfang stehen die Städte, Routen und Sehenswürdigkeiten auf dem Festland mit einem Sonderkapitel zur ecuadorianischen Bergwelt für Andinisten. Im Anschluss werden die Galápagos-Inseln vorgestellt. Dann folgen praktische Informationen und Tipps zur Reise(vorbereitung) und schließlich die Vorstellung von Land und Leuten. Am Ende des Buches findet sich ein Atlas mit Karten im Maßstab 1:650.000.

Das vorliegende Handbuch richtet sich in erster Linie an all diejenigen, die Ecuador in Eigenregie entdecken wollen. Ohne Weiteres dürfen sich aber auch Pauschalreisende angesprochen fühlen.

Preise

Die Preise im ecuadorianischen Tourismus, vor allem in Gastronomie und Hoteltgewerbe, wurden lange als Nettopreise ausgewiesen. Laut Verordnung sollten es heute eigentlich überall Endpreise sein, also einschließlich 12 % Mehrwertsteuer „Iva“ und 10 % „Servicio“-Abgabe. Ob die Abgaben im Preis enthalten sind, liest man meist unter der Preisangabe: *incluye* (beinhaltet) oder *no incluye* (beinhaltet nicht). Im Reiseführer haben wir ausschließlich Endpreise zum Zeitpunkt der Recherchen (2012) ausgewiesen, meist auf ganze Dollar gerundet.

Dank an unsere Leser

Die Resonanz auf das Buch war und ist großartig. Allen Schreibern und Schrei-

berinnen an dieser Stelle ein herzliches Dankeschön! Auch ihrer Mitarbeit ist es zu verdanken, dass der vorliegende Reiseführer jedesmal aktualisiert, erweitert und überarbeitet in regelmäßigem Turnus erscheinen kann – das Reisehandbuch als interaktives Medium, so soll es sein!

Allen Ecuador-Besuchern einen schönen Aufenthalt und bleibende Erinnerungen an ein liebenswertes Land!

Leserstimmen zur 9. Auflage 2011/2012: „Besten Dank für euren kompetenten Ecuador-Reiseführer“ (*Anna H.*). „Wie immer ist das REISE-KNOW-HOW-Handbuch eine unglaublich wertvolle Hilfe“ (*Leonore A.*). „Wirklich ein schönes Buch und ein guter Reiseführer“ (*René M.*). „Durch Ihr Buch wurde meine Reise sehr beeindruckend und unvergesslich“ (*Marius J.*). „Auch in Ecuador sind wir sehr zufrieden gewesen mit den Infos aus dem REISE-KNOW-HOW“ (*Dr. Gundula G.*). „Ich war mit REISE-KNOW-HOW im Juni 2012 in Ecuador unterwegs. Super!“ (*Cornelia K.*). „Ihr Buch hat uns in allen Situationen sehr geholfen“ (*Robert W.* aus Dresden). „Ein vorzüglicher Führer!“ (*Dr. Jürgen S.* aus Buxtehude). „Zufällig traf ich den Apotheker *Fausto Yepes* in Ibarra auf der Straße, der auf Seite 96 abgebildet ist. Spontan habe ich die Seite mit seinem Foto rausgerissen und ihm in die Hand gedrückt!“ (*Regine D.* aus Bamberg).

Highlights

Besonders sehenswerte Orte und sonstige Highlights sind mit gelber Hinterlegung im Text gekennzeichnet.

Inhalt

Vorwort	4
Exkurse und Karten	8
Die Regionen im Überblick	10

Ecuador

■ Quito 15

Die Altstadt	16
Die Neustadt	37
Praktische Infos A–Z	39
Ausflüge	67

■ Im Hochland (Sierra)

Route A 1	79
Calderón	80
Sonnenuhr von Quitsato	82
Cayambe	82
Otavalo	85
Ibarra	96
Tulcán	103
Maldonado	107

Route A 2	109
Sangolquí	109
Bosque Protector Pasochoa	110
Tambillo	112
Machachi	112
Rund um Lasso	114
Latacunga	116
Nationalpark Cotopaxi	123
Ambato	126
Nationalpark Llanganates	132
Baños	132
Ulba	151

Route A 3	153
Riobamba	153
Alausí	165
Cañar	170
Azogues	171
Cuenca	174

Route A 4	193
Saraguro	193
Loja	195
Nationalpark Podocarpus	202
Von Loja nach Peru	204
Vilcabamba	206

■ In Amazonien (Oriente)

Route B 1	211
Papallacta	212
Baeza	212
Lago Agrio	215

Route B 2	223
Coca	223
Tena	229
Misahuallí	234
Puyo	241
Von Puyo nach Baños	244

Route B 3	247
Canelos	247
Macas	247
Sucúa	251
Von Sucúa nach Zamora	252
Zamora	256

■ An der Küste (Costa)

Route C 1	259
San Lorenzo	261
Limones	263
Von Limones nach Esmeraldas	263

Esmeraldas	265	Veranstalter, Bergführer, Vereine	355
Tonsupa	269	Preise	358
Atacames	269		
Súa	271	Bergrouen	
Same	271	Pasochoa	359
Tonchigüe	272	Corazón	362
Playa Escondida	272	Iliniza Norte	363
Muisne	273	Iliniza Sur	364
Mompiche	274	Cotopaxi	364
Cojimíes	275	Rucu Pichincha	366
Pedernales	275	Guagua Pichincha	368
		Tungurahua	368
Route C 2	277	Weitere Berge	368
Santo Domingo de los Colorados	278		
Bahía de Caráquez	283		

Route C 3

Manta	291		
Montecristi	295		
Portoviejo	296		
Quevedo	301		
Jipijapa	303		
Puerto López	304		
Montañita	311		
Manglaralto	313		
La Libertad	314		
Salinas	315		
Playas	318		
Guayaquil	320		

Route C 4

Machala	341		
Puyango	344		
Pasaje	344		
Huaquillas	345		

Galápagos-Inseln**Die Inseln**

Isla Fernandina	373
Isla Isabela	374
Isla Bartolomé	380
Sombrero Chino	381
Isla Santiago	381
Isla Rábida	382
Isla Daphne	383
Isla Seymour Norte	384
Isla Mosquera	385
Isla Baltra	385
Isla Plaza Sur	385
Isla Santa Cruz	386
Isla Santa Fé	393
Isla San Cristóbal	394
Isla Española	399
Isla Floreana	400
Isla Genovesa	403

Bergwandern in Ecuador

Geografie und Klima	347
Verhalten vor und auf Bergtouren	349
Ausstatter	354
Karten	355

Reiseinformationen

Anreise	405
Archipelbinnenverkehr	406
Nationalparkkosten und Naturführer	408

Exkurse

Quito

Die geheimnisvollen Patios	33
----------------------------	----

Hochland (Sierra)

Die Otavalo-Indianer	89
Alexander von Humboldt	113
Der Panamahut	172
Die Saraguros	194

Amazonien (Oriente)

Francisco de Orellana oder: Wie der Amazonas zu seinem Namen kam	227
Der Widerstand der Shuar	253

Galápagos-Inseln

Charles Darwin	390
Charles Darwin über die Galápagos-Inseln	417

Land und Leute

Die neue Verfassung – ein Kreuzzug zum „guten Leben“	536
Die Banane – ein Exportschlager	542
Offener Brief der Huaorani- Indianer an die Regierung	545
Schamanen und Heiler	552

Karten

Ecuador	Umschlag vorn
Ecuador, geografische Lage	505
Ecuador, Routen	10

Quito

Altstadt	24
Neustadt	36
Nördliche Umgebung	69
Nord-Quito	22
Süd-Quito	20

Hochland (Sierra)

Alausí	164
Ambato	128
Baños	136
Baños, Zentrum	138
Baños, Umgebung	148
Cuenca	178
Ibarra	98
Inka-Trail	167
Latacunga	118
Loja	198
Otavalo	86
Riobamba	156
Tulcán	104

Amazonien (Oriente)

Lago Agrio	216
Macas	250
Puyo	240
Tena	228

Küste (Costa)

Bahía de Caráquez	284
Esmeraldas	266
Guayaquil	326
Guayaquil, Zentrum	327
Manta	294
Portoviejo	298
Quevedo	300
Salinas	316
Santo Domingo de los Colorados	280

Galápagos-Inseln

Galápagos	Umschlag hinten
Galápagos-Archipel, Strömungsverhältnisse	421
Isla Santa Cruz	386
Puerto Ayora (Isla Santa Cruz)	388
Puerto Baquerizo Moreno (Isla San Cristóbal)	396

Fotografieren	408	Rauschgift	480
Tauchen auf Galápagos	408	Reisen in Ecuador	481
Kreuzfahrten	410	Reisezeit	486
Tagestouren	413	Sicherheit und Kriminalität	487
Insellandungen	413	Souvenirs	489
		Strom	490
		Telefonieren	490
		Toiletten	493
		Trinkgeld	493
		Unterkunft	493
		Verhalten Bettlern gegenüber	495
		Versicherungen	496
		Zeitverschiebung	499
		Zoll in Europa	499
Landeskunde			
Lage und Größe	415		
Entdeckung des Archipels	416		
Entstehung des Archipels	418		
Klima	420		
Meeresströmungen	421		
Besiedlung	422		
Evolution	423		
Pflanzenwelt	424		
Tierwelt	427		
		Land und Leute	
		Naturraum	502
		Klima	507
		Pflanzenwelt	510
		Tierwelt	519
		Natur- und Umweltschutz	521
		Geschichte	523
		Politik	532
		Wirtschaft	538
		Bevölkerung	549
		Religionen	558
		Kunst und Kultur	560
		Anhang	
		Sprache	570
		Reise-Gesundheitsinformationen	574
		Literaturtipps	576
		Kartentipps	578
		Register	588
		Der Autor	600
		Atlas	601
Praktische Reisetipps A–Z			
An-/Einreise	440		
Ausrüstung	444		
Botschaften und Konsulate	447		
Dokumente und Einreisebestimmungen	448		
Essen und Trinken	451		
Feiertage, Feste und Märkte	455		
Fotografieren	459		
Frauen allein unterwegs	460		
Fremdenführer	460		
Gastfreundschaft	462		
Geld und Finanzen	463		
Gesundheit	467		
Informationen	476		
Medien	477		
Notrufe und Notfälle	478		
Öffnungszeiten	479		
Post	479		

Die Regionen im Überblick

1 Quito – ab S. 15

Die Hauptstadt Quito, mit vollem Namen San Francisco de Quito, darf sich

mit dem Titel der höchstgelegenen Hauptstadt der Welt schmücken. Auf rund 2850 Metern Höhe zwingt sich die Millionenmetropole in ein Hochtal. Quito ist nicht nur ein wichtiger Verkehrsknotenpunkt, sondern verfügt auch über eine besonders reizvolle historische Altstadt, die

PAZIFISCHER
OZEAN



bereits seit 1978 als UNESCO-Weltkulturerbe ausgezeichnet ist.

2 Im Hochland (Sierra) – ab S. 79

In Ecuador durchziehen die Anden das Land zentral von Norden nach Süden

und nehmen dabei ein Viertel der Landesfläche ein. Zu den berühmten Gipfeln zählen der Chimborazo, mit 6267 Metern höchster Berg des Landes, und der Cotopaxi. Spektakuläre Ausblicke und schneebedeckte Vulkane lassen sich zum Beispiel entlang folgender Routen erleben:

■ **Route A 1 | 79:**

Quito – Cayambe – Otavalo – Ibarra – Tulcán

■ **Route A 2 | 109:**

Quito – Sangolquí – Machachi – Lasso – Latacunga – Ambato – Baños de Agua Santa – Riobamba

■ **Route A 3 | 153:**

Riobamba – Alausí – Cañar – Azogues – Cuenca

■ **Route A 4 | 193:**

Cuenca – Saraguro – Loja – Vilcabamba – Zumba

3 In Amazonien (Oriente) – ab S. 211

Der östliche Landesteil Ecuadors, Amazonien, erstreckt sich über rund die Hälfte der Landesfläche, ist aber äußerst dünn besiedelt. Ein unzugänglicher Dschungel ist das Gebiet heute aber nicht mehr: Plantagen und Ölförderung haben einen Ausbau der Infrastruktur nach sich gezogen und zu einer – nicht immer konfliktfreien – Entwicklung der Region geführt. Dennoch gibt es immer noch genügend Raum für Naturbeobachtung und Touren in den Regenwald. In diesem Buch wird das Gebiet entlang folgender Routen erschlossen:

■ **Route B 1 | 211:**

Quito – Papallacta – Baeza – Lago Agrio

■ **Route B 2 | 223:**

Baeza – (Coca) – Tena – (Misahuallí) – Puyo

■ **Route B 3 | 247:**

Puyo – Macas – Sucúa – Zamora

4 An der Küste (Costa) – ab S. 259

Die Küstenregion umfasst zum einen die eigentliche Küste, mit teils noch intakten Fischerdörfern und Möglichkeiten zum Ausspannen am Strand. Zum anderen zählt dazu das Hinterland, abgetrennt durch einen Höhenrücken. Hier wachsen Bananen, Kakao, Kaffee und andere tropische Nutzpflanzen. Für kulturell Interessierte bietet die Küstenregion unter anderem Ausgrabungsstätten sowie die größte Stadt des Landes, Guayaquil. Folgende Routen bieten sich an:

■ **Route C 1 | 259:**

San Lorenzo – Limones – Esmeraldas – Tonsupa – Atacames – Súa – Same – Playa Escondida – Muisne – Mompiche – Pedernales

■ **Route C 2 | 277:**

Quito – Santo Domingo de los Colorados – Bahía de Caráquez

■ **Route C 3 | 291:**

Manta – Montecristi – (Portoviejo) – (Quevedo) – Jipijapa – Puerto López – Montañita – Manglaralto – La Libertad – Salinas – (Playas) – Guayaquil

■ **Route C 4 | 341:**

Guayaquil – Machala – Huaquillas

5 Galápagos-Inseln – ab S. 373

Für Naturfreunde sind sie eines der großen Traumziele: die Galápagos-Inseln, 1000 km westlich des südamerikanischen Kontinents im Pazifik gelegen. Charles Darwin verhalf dem Archipel durch seine Beobachtungen an den hier vorkommenden Finkenarten zu Berühmtheit. Zu den Stars der hiesigen Tierwelt zählen auch die Riesenschildkröten. Doch es gibt zahlreiche weitere einzigartige Arten und Naturphänomene zu erkunden.